

J657.41
01

李斯特 钢琴曲选

人民音乐出版社

李斯特钢琴曲选

中央音乐学院编

人民音乐出版社

一九八五年·北京

李斯特钢琴曲选

中央音乐学院编

*

人民音乐出版社出版

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所发行

北京市小井胶印厂印刷

635×927毫米 8开 354面乐谱 45.5印张

1979年3月北京第2版 1985年5月北京第3次印刷

印数：5,686—7,450册

书号：8026·1495 定价：11.70元

序 言

李斯特·费伦茨 (Liszt Ferenc 1811—1886) 是匈牙利著名的作曲家、钢琴演奏家，同时也是杰出的指挥家、音乐教育家、音乐评论家和社会活动家。1811年10月22日生于匈牙利肖普隆城附近的莱丁村。早在幼年时期，他就显示出惊人的音乐天赋，九岁时开始在正式的音乐会中演奏钢琴。十二岁时在一次音乐会上曾根据贝多芬指定的主题作了令人惊奇的即席表演，受到贝多芬的赞赏。

李斯特的一生经历了十九世纪的大半，在革命和反动势力斗争十分激烈、阶级斗争和民族独立斗争相交织的十九世纪欧洲政治社会生活中形成了李斯特的世界观和艺术思想。青年时代的李斯特在巴黎广泛地接触到当代先进的知识分子，和雨果、缪塞、巴尔扎克、海涅、乔治·桑等都有交往，接受过圣西门的空想的社会主义思想的影响，对法国的七月革命表示过热烈的支持，曾计划以此为主题写交响乐(已完成第一乐章草稿)，对1834年里昂纺织工人的起义寄予过深切的同情，曾写了题名《里昂》的钢琴曲。另外一方面，当他对当时的革命斗争的失败得不到正确的答案时，他陷入了矛盾之中，到他晚年，终于走进了宗教的门槛。

李斯特的绝大部分作品鲜明地反映了他对于祖国、对于人民、对于生活、对于自然的热爱，同时也表现了匈牙利人民对于幸福美好生活的热烈追求，以及他们的热情奔放的民族特点。他的民主精神和现实主义精神不仅表现在他对于匈牙利和其他民族的民间音乐的热爱、对于革命运动的热情歌颂，同时也表现在他对于柏辽兹艺术创造上的革新精神的支持，对肖邦、格里格的具有鲜明民族特点的音乐艺术的称许。他的浪漫主义精神正是由于和民主精神、现实主义精神相结合而得到了更高的发扬，因而使他的音乐创

作具有自己独特的个性。李斯特一向坚持主张音乐艺术应该发挥其社会作用，特别强调音乐创作中崇高的思想内容与生动具体的形象相结合的原则。他极力拥护柏辽兹所倡导的标题音乐，并以实际创作来体现这种美学思想。

李斯特的一生虽然大部分在外国度过，但在精神上他一直和匈牙利人民保持着紧密的联系。他自己曾说过：“从摇篮到坟墓，从灵魂到肉体，我是彻底的‘马加尔’人，因此我以最严肃的态度积极支持和发展匈牙利的音乐文化。”他的创作表现着鲜明的匈牙利民族风格。

钢琴音乐在李斯特的作品中占着十分重要的地位。李斯特的钢琴作品的风格是和他的钢琴演奏的风格相一致的，这就是热情、宏伟的气势而又具有富于诗意的描绘。他的丰富而独特的表现手法使钢琴音乐获得了管弦乐队般的效果，大大扩展了钢琴音乐表现生活的可能，因此他的钢琴音乐在钢琴音乐艺术中享有特殊的地位。

这本钢琴曲选于 1961 年初版，这次重版在曲目上略有调整。

编 者

1978年9月

目 录

1. 匈牙利狂想曲 (Ungarische Rhapsodien) 五首	
第二首	2
第六首	17
第十一首	27
第十二首	36
第十五首 拉科齐进行曲 (Rákóczi- Marsch)	48
2. 练习曲 (Etüden) 六首	
D ^b 大调 (音乐会练习曲三首之 3)	60
森林的呼啸 (Waldesrauschen) (音乐会练习曲两首之 1)	69
侏儒舞 (Gnomen- Reigen) (音乐会练习曲两首之 2)	78
玛捷帕 (Mazeppa) (高级音乐会练习曲十二首之 4)	88
英雄 (Eroica) (高级音乐会练习曲十二首之 7)	102
f 小调 (高级音乐会练习曲十二首之 10)	110
3. 帕格尼尼一练习曲 (Paganini- Etüden) 四首	
第二首 E ^b 大调	122
第三首 钟 (La Campanella)	130
第五首 狩猎 (La Chasse)	142
第六首 a 小调	148
4. 波洛涅兹第二首 (Polonaise II.), E 大调	159
5. 梅菲斯托圆舞曲 (Mephisto- Walzer I.)	176
6. 安慰 (Consolation III.) 第三首	200
7. 爱之梦 (Lièbesträume III.) 第三首	204
8. 葬礼 (Funérailles) (自《诗与宗教的谐音》 [Harmonies poétiques et religieuses])	210
9. 裴特拉克十四行诗第 104 (Sonetto 104 del Petrarca)	
(自《旅行第二年》 [Années de Pèlerinage 2de Année])	221
10. 婚约 (Sposalizio) (自《旅行第二年》 [Années de Pèlerinage 2de Année])	226
11. 威尼斯与那波利 (Venezia e Napoli)	
(自《旅行第二年》的续作 [Supplement aux Années de Pèlerinage 2de Année])	
第一首 威尼斯船歌 (Gondoliera)	237
第二首 坎佐那 (Canzone)	244
第三首 塔兰台拉舞曲 (Tarantella)	248
12. 弄臣 (Rigoletto) (根据威尔第的歌剧《弄臣》改作)	267
13. 夜莺 (Nachtigal) (根据阿拉比耶夫的原作改编)	278
14. 奏鸣曲 (Sonate), b 小调	285
15. 里昂 (Lyon)	318
16. 西班牙狂想曲 (Rhapsodie Espagnole)	331

匈牙利狂想曲第二首

UNGARISCHE RHAPSODIE II.

F·李斯特作曲
出版于1851

Lento a capriccio
non legato

Lassan (緩慢)

molto espressivo

Andante mesto

l'accompagnamento pesante

cresc.

A page of sheet music for guitar, featuring six staves of music. The first staff uses standard musical notation with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff uses tablature with a treble clef. The third staff uses standard notation with a bass clef. The fourth staff uses tablature with a bass clef. The fifth staff uses standard notation with a treble clef. The sixth staff uses tablature with a bass clef. The music includes various performance instructions and dynamics, such as "dolce con grazia", "3. sempre", "capriccioso", "dolcissimo ten.", "ten.", "sempre pp leggierissimo", and "delicatamente". There are also several exclamation marks (!) placed below the staves. The page number 3 is located in the top right corner.

p sempre giocando

col 3. ad lib.

più dimin.

quasitriollo

cresc. molto

*

non legato

f

rit.

Pedale come prima

ritenuto

espressivo assai

A musical score page featuring six staves of piano music. The top staff shows a dynamic of *sf* followed by a melodic line for the right hand (R.H.) and a harmonic line for the left hand (L.H.). The L.H. line includes a tempo marking of *accelerando*. The second staff features a rhythmic pattern with a complex time signature (8/8, 2/4, 1/4, 3/4, 2/4, 1/4) and dynamic markings of *cresc molto*, *rinforzando*, and *dimin. molto*. The third staff is marked *espressivo* and *p dolce*. The fourth staff includes dynamic markings of *dim. più p* and *p simile*. The fifth staff shows a dynamic of *rit.* and *dimin.*. The bottom staff concludes with a dynamic of *morendo*, *non legato*, and *un poco marcato rallentando*.

Friska (活泼)

Vivace

The musical score consists of six staves of music for two hands. The key signature is three sharps, and the time signature is common time (indicated by '2'). The first five staves are identical, featuring a continuous pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note chords. Measure numbers 1 through 10 are present below the staves. The dynamics are marked with 'pp' (pianissimo) and '8' (octave). Measure 6 begins with a dynamic of 'sempre pp'. The final staff is labeled 'non tanto presto capricciosamente' and includes fingerings such as '4 3 2 1 4 3 2', '4 3 2 4 3 2', and '1 4 3'. An alternative ending, 'Ossia più facile', is shown at the bottom.

Musical score for piano, page 7, featuring six staves of musical notation. The score consists of two systems of three staves each. The top system starts with a treble clef, a key signature of two sharps, and common time. The bottom system starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. The music includes various dynamics such as *poco*, *a*, *poco*, *accelerando*, *cresc.*, and *crescendo molto*. Fingerings like 1 2 1, 4 3 2, 4 3 2 3 2, and 4 3 2 4 3 2 are indicated above the staves. Measure numbers 3 and * are marked below the staves.

Tempo giusto-vivace

f marcato assai

piano scherzando

pp

* *il basso sempre staccato
(senza $\frac{3}{8}$)*

leggierissimo

Più mosso

8

staccato

8

pp

8

leggiero ma ben marcato

$\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$

8

$\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{3}{2}$

8

*marcato
poco sosten.*

a tempo

poco sosten.

capriccioso

8

a tempo

sempr p, e poco a

sempr staccato

poco accelerando il tempo

8

8

$\frac{3}{1}$ $\frac{4}{1} \frac{5}{2} \frac{3}{1}$ $\frac{4}{1} \frac{5}{2} \frac{3}{1}$ $\frac{5}{2} \frac{3}{1} \frac{4}{1}$ $\frac{5}{2} \frac{4}{1}$ $\frac{5}{2} \frac{4}{1}$ $\frac{5}{2} \frac{4}{1}$

8

8

sf

sf

4 1 2 1
2 1 8 1
2 1 3 1
5 1

5 2 4 1 5 2 4 1
5 2 4 1
8

sf

sf

stringendo con strepito

8

8

ff

8

a tempo

fff briosissimi

sf

*

sf

*

sf

*

tutta forza e prestezza

sf

*

sf

*

sf

*

sf

*

sf

*

sf

*

8

* 3. * 3.

8

di mi nu

8

en. - do *p accelerando*
 - - - *senza 3.*

8

pp
3. *

8

p ma ben marcato
(sotto)
senza pedale
3. * *pp sempre stacc.*

12

p e sempre staccato

sotto

p e sempre staccato

8

8

crescendo molto

8

stringendo

*

This musical score page contains six staves of music for piano. The key signature is A major (three sharps). The first staff shows a treble clef and a bass clef, with a dynamic marking 'p e sempre staccato'. The second staff continues with a treble clef and a bass clef, also with 'p e sempre staccato'. The third staff begins with a bass clef and a dynamic 'sotto'. The fourth staff returns to a treble clef and a bass clef, with 'p e sempre staccato' again. Measure 8 starts with a treble clef and a bass clef. Measure 8 continues with a treble clef and a bass clef, with a dynamic 'crescendo molto'. Measure 8 ends with a treble clef and a bass clef, marked with an asterisk (*). Measure 8 concludes with a treble clef and a bass clef, with a dynamic 'stringendo'.